

Smlouva o poskytování služeb kontroly kvality vody a související technologické činnosti

Číslo smlouvy Poskytovatele: SO130236

uzavřena níže uvedeného dne, měsíce a roku podle ustanovení § 269 odst. 2 a násl. zákona

č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Obchodní zákoník**“), a na základě zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „**Smlouva**“), mezi níže uvedenými smluvními stranami:

Vodárna Káraný, a.s.

se sídlem: Žatecká 110/2, Staré Město, 110 00 Praha 1

jednající: Janem Kučerou, předsedou představenstva
Markem Skalickým, členem představenstva

IČ: 291 48 995

DIČ: CZ 291 48 995

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 18857

Bankovní spojení: Unicredit Bank, Želetavská 525/1, 140 92 Praha 4, č.ú. 2108457431/2700

(dále jen „**Objednatel**“)

a

Pražské vodovody a kanalizace, a.s.

Se sídlem: Pařížská 11, 110 00 Praha 1

Jednající: Ing. Ing. Petrem Mrkosem, členem představenstva, a
Ing. Milanem Kuchařem, členem představenstva

IČ: 256 56 635

DIČ: CZ 256 56 635

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 5297

Bankovní spojení: Komerční banka, Praha 1, č.ú. 4000505-031/100

(dále jen „**Poskytovatel**“)

(Objednatel a Poskytovatel společně dále jen „**Smluvní strany**“ nebo jednotlivě též jen „**Smluvní strana**“)

1 Úvodní ustanovení

- 1.1 Objednatel dne 27. k. 2013 zahájil zadávací řízení na veřejnou zakázku s názvem „Kontrola kvality vody v průběhu procesu jímání, úpravy a infiltrace vody po předávací místa společnosti Vodárna Káraný, a.s. a související technologické činnosti“ (dále jen „**veřejná zakázka**“). Nabídka Poskytovatele byla vybrána jako nejvhodnější, proto Smluvní strany uzavírají tuto Smlouvu.

2 Předmět Smlouvy

- 2.1 Předmětem této Smlouvy je závazek Poskytovatele poskytnout služby kontroly kvality vody, odpadů a chemikálií v průběhu procesu jímání, úpravy a infiltrace vody po předávací místa Objednatele a související technologické služby (dále jen „**Služby**“), v souladu s touto Smlouvou a pokyny Objednatele. Služby zahrnují zejména následující dílčí Služby Poskytovatele:
- 2.1.1. Služby laboratoře, jejichž podrobná specifikace je uvedena v **Příloze č. 1** této Smlouvy (dále jen „**Služby laboratoře**“); a
- 2.1.2. další Služby související se službami laboratoře, jejichž podrobná specifikace je uvedena v **Příloze č. 2** této Smlouvy (dále jen „**Další Služby**“).
- 2.2 Objednatel se zavazuje platit Poskytovateli za řádně poskytované Služby cenu ve výši uvedené v čl. 4 a způsobem uvedeným v čl. 5 této Smlouvy.

3 Termíny a místo plnění

- 3.1 Poskytovatel se zavazuje poskytovat Služby v termínech dle této Smlouvy, a to především v termínech
- 3.1.1. stanovených pro odběry vzorků, které jsou uvedeny v příloze č. 3 této Smlouvy a/nebo v ročním plánu, jak je upraven v čl. 6.2 této Smlouvy, a
- 3.1.2. pro zpřístupnění výsledků jednotlivých rozborů, jak jsou uvedeny v Příloze č. 7 této Smlouvy.
- 3.2 Místem poskytování Služeb je úpravna vody v k.ú. Káraný a k.ú. Sojovice uvedená v této Smlouvě, sídlo Poskytovatele, popřípadě jiná místa určená Objednatelem.

4 Cena

- 4.1 Cena za poskytování Služeb laboratoře uvedených v čl. 2.1.1 této Smlouvy je stanovena jako cena jednotková za určitý rozbor, což zahrnuje provedení odběru vzorku, přepravy vzorku do laboratoře, evidence vzorku, úpravu vzorku před jeho chemickou analýzou, laboratorní rozbor vzorku, zpracování výsledků laboratorního rozboru, jeho předání a likvidaci vzorku (dále jen „**rozbor**“), a je

uvedena v **Příloze č. 5** této Smlouvy, která je její nedílnou součástí.

- 4.2 Cena za poskytování Dalšíh Služeb uvedených v čl. 2.1.2 této Smlouvy činí za 1 kalendářní měsíc poskytování těchto Služeb celkem 21800,- Kč (slovy: dvacet jeden tisíc osm set korun českých) bez DPH, včetně DPH ve výši 21 % činí tato cena měsíčně celkem 26 378,- Kč (slovy: dvacet šest tisíc tři sta sedmdesát osm korun českých) (dále jen „**Paušál**“).
- 4.3 Všechny částky uvedené výše v čl. 4.1 a 4.2 této Smlouvy jsou částkami nejvýše přípustnými a Poskytovatel prohlašuje, že plně pokrývají všechny jeho náklady spojené s poskytováním uvedených Služeb.

5 Platební podmínky

- 5.1 O Službách poskytnutých v průběhu každého kalendářního měsíce po dobu trvání této Smlouvy vyhotoví Poskytovatel „**Výkaz poskytnutých Služeb**“, který bude vždy do deseti (10) pracovních dnů po skončení daného kalendářního měsíce předkládat k odsouhlasení a podpisu oprávněné osobě Objednatele. Výkaz poskytnutých Služeb bude vždy členěn na Služby laboratoře poskytnuté Poskytovatelem dle čl. 2.1.1 této Smlouvy a na Další Služby poskytnuté Poskytovatelem dle čl. 2.1.2 této Smlouvy. Oprávněná osoba Objednatele je povinna do pěti (5) pracovních dnů od doručení příslušného výkazu Poskytovatelem tento potvrdit či k němu písemně sdělit své připomínky.
- 5.2 Platba za Služby laboratoře poskytnuté Poskytovatelem v souladu s touto Smlouvou v daném kalendářním měsíci bude stanovena na základě odsouhlaseného Výkazu poskytnutých Služeb a jednotkových cen za určitý provedený rozbor, které jsou uvedeny v Příloze č. 5 této Smlouvy.
- 5.3 Na částku vypočítanou dle čl. 5.2 výše a dále na částku měsíčního Paušálu dle čl. 4.2 této Smlouvy vystaví Poskytovatel fakturu, která bude mít veškeré náležitosti daňového dokladu v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a její přílohou bude Výkaz poskytnutých Služeb dle čl. 5.1 této Smlouvy, podepsaný oprávněnými osobami Smluvních stran. Všechny faktury budou dále obsahovat zejména následující údaje:
- (a) označení případných dodatků Smlouvy;
 - (b) číslo a název příslušné veřejné zakázky;
 - (c) popis plnění Poskytovatele.
- 5.4 Veškeré daňové doklady (faktury) vystavené Poskytovatelem podle této Smlouvy bude Poskytovatel ve dvou vyhotoveních zasílat Objednateli a jejich splatnost bude činit třicet (30) kalendářních dní ode dne jejich doručení Objednateli. Za den úhrady dané faktury bude považován den odepsání fakturované částky z účtu Objednatele.
- 5.5 Objednatel si vyhrazuje právo vrátit Poskytovateli do data jeho splatnosti daňový doklad (fakturu), který nebude obsahovat veškeré údaje vyžadované závaznými právními předpisy ČR nebo touto Smlouvou, nebo v něm budou uvedeny

nesprávné údaje (s uvedením chybějících náležitostí nebo nesprávných údajů) anebo nebude doložen Výkazem poskytnutých služeb schváleným oprávněnou osobou Objednatele v souladu s čl. 5.1 této Smlouvy. V takovém případě začne běžet doba splatnosti daňového dokladu (faktury) až doručení řádně opraveného daňového dokladu (faktury) Objednateli.

6 Způsob a rozsah poskytování Služeb dle čl. 2.1.1 této smlouvy

- 6.1 Specifikace Služeb laboratoře dle čl. 2.1.1 této Smlouvy je uvedena v Příloze č. 1 této Smlouvy.
- 6.2 Služby laboratoře budou poskytovány v souladu s Přílohou č. 3 této Smlouvy, která obsahuje plán jednotlivých rozborů, včetně předpokládané četnosti odběrů jednotlivých vzorků. Příloha č. 3 může být kdykoliv v průběhu plnění této Smlouvy Objednatel nahrazena závazným ročním plánem (dále jen „**roční plán**“), který může být Objednatel kdykoliv jednostranně měněn a aktualizován. Pokud bude Příloha č. 3 této Smlouvy v průběhu jejího plnění nahrazena ročním plánem, je Poskytovatel povinen poskytovat Služby laboratoře v souladu s aktuálním zněním ročního plánu. Výsledky jednotlivých rozborů budou Objednateli zpřístupněny v termínech uvedených v Příloze č. 7 této Smlouvy.

6.3 Jednorázové rozbor

- 6.3.1. Objednatel je oprávněn požadovat po Poskytovateli i provedení jakéhokoliv rozboru nad jejich předpokládaný počet dle čl. 6.2 této Smlouvy (dále jen „**Jednorázový rozbor**“).
- 6.3.2. Pokyn Objednatele k provedení Jednorázového rozboru bude vydán osobou oprávněnou jednat v této věci za Objednatele uvedenou v čl. 8.6 této Smlouvy. Pokyn Objednatele k provedení jednorázového rozboru bude Poskytovateli dán buď:
 - a) telefonicky, a to oznámením pokynu na tel. č. 326 990 884 nebo 602 275 170 a následně bez zbytečného odkladu bude tento požadavek potvrzen písemně e-mailem na e-mailovou adresu uvedenou v bodu b); anebo
 - b) písemně e-mailem na e-mailovou adresu lenka.koudelova@pvk.cz a v kopii na lenka.vavruskova@pvk.cz
- 6.3.3. Pokyn k Jednorázovému rozboru je považován za doručený Poskytovateli telefonickým oznámením dle čl. 6.3.2 bodu a) a/nebo odesláním e-mailu dle čl. 6.3.2 bodu b) této Smlouvy.
- 6.3.4. Nebude-li v pokynu Objednatele k provedení Jednorázového rozboru vody uvedeno jinak, musí být odběr vzorků proveden do 2 hodin od doručení pokynu Objednatele Poskytovateli dle čl. 6.3.3 této Smlouvy. To neplatí pro Jednorázový rozbor vody z vrtů dle bodu 3 Přílohy č. 3 této Smlouvy („Monitoring jímacího území umělé infiltrace“), u kterého musí být odběr vzorků pro Jednorázový rozbor proveden do 24 hodin od doručení pokynu Objednatele Poskytovateli dle čl. 6.3.3 této Smlouvy.

6.3.5. Jednorázové rozborů, které nejsou uvedeny v čl. 6.3.4 této Smlouvy musí být Poskytovatelem provedeny do 24 hodin od doručení pokynu Objednatele Poskytovateli dle čl. 6.3.3 této Smlouvy.

6.3.6. Výsledky všech rozborů, včetně Jednorázových rozborů, budou Objednateli zpřístupněny v termínech uvedených v Příloze č. 7 této Smlouvy.

6.4 Zpřístupnění výsledků rozborů

6.4.1. Pro účely předávání výsledků provedených rozborů zajistí Poskytovatel zabezpečenou on-line aplikaci (dále jen „**Aplikace**“), do které bude mít Objednatel vzdálený přístup. V této Aplikaci budou výsledky provedených rozborů uchovávány a zpřístupňovány Objednateli.

6.4.2. Poskytovatel má povinnost zřídit Aplikaci do 1 týdne od podpisu této Smlouvy a v této lhůtě umožnit Objednateli dálkový přístup do Aplikace.

6.4.3. Veškeré výsledky rozborů budou zpřístupněny Objednateli prostřednictvím Aplikace v termínech uvedených v **Příloze č. 7** této Smlouvy, která je její nedílnou součástí.

6.4.4. V případě překročení limitů stanovených závaznými právními předpisy v jednotlivých odebraných vzorcích je Poskytovatel povinen tuto skutečnost Objednateli sdělit a dále ji ve výsledcích provedených rozborů zpřístupněných Objednateli zvýraznit.

6.4.5. Objednatel má právo požádat Poskytovatele o písemné zaslání výsledků vybraných rozborů formou protokolů o zkoušce, a to do tří (3) pracovních dnů ode dne zpřístupnění výsledků kompletního rozsahu požadovaného rozboru vzorku, prostřednictvím Aplikace. Poskytovatel je v takovém případě povinen doručit Objednateli písemné vyhotovení výsledků vybraných rozborů do tří (3) pracovních dnů ode dne doručení takovéto žádosti Objednatele.

6.5 Poskytnutí Služeb dle tohoto čl. 6 je Poskytovatel povinen uvést ve Výkazu poskytnutých Služeb dle čl. 5.1 této Smlouvy.

6.6 Cena za poskytování Služeb dle čl. 6 této Smlouvy je stanovena v souladu s čl. 4.1 a čl.5.2 této Smlouvy.

7 Způsob a rozsah poskytování služeb dle čl. 2.1.2 této Smlouvy

7.1 Další Služby související se Službami laboratoře spočívají především v poskytnutí a/nebo zajištění následujících Služeb:

- i. zajištění činnosti technologa pitných vod a zajištění povinných hlášení dat v souladu se zákonem č. 254/2001 Sb. v účinném znění včetně prováděcích vyhlášek, se zákonem č. 274/2001 Sb. v účinném znění včetně prováděcích vyhlášek, s Nařízením vlády č. 143/2012 Sb. v účinném znění;

- ii. zajištění ohlašovací povinnosti do integrovaného registru znečišťování (IRZ) životního prostředí na základě požadavků nařízení Evropského parlamentu a rady ES č. 166/2006/ES, zákona č. 25/2008 Sb. v účinném znění a Nařízení vlády č. 145/2008 Sb. v účinném znění;
- iii. zajištění plnění povinností Objednatele v oblasti odpadového hospodářství související s veřejnou zakázkou v souladu se zákonem o odpadech č. 185/2001 Sb. v účinném znění a prováděcích vyhlášek;
- iv. zajištění plnění povinností Objednatele v oblasti nakládání s chemickými látkami a směsmi v souladu se zákonem 350/2011 Sb. v účinném znění, se zákonem 258/2000 Sb. v účinném znění, se zákonem č. 254/2001 Sb. v účinném znění, se zákonem č. 59/2006 Sb. v účinném znění;
- v. zajištění plnění povinností Objednatele v oblasti ekologické újmy v souladu se zákonem č. 167/2008 Sb. v účinném znění a s Nařízením vlády č. 295/2011 Sb. v účinném znění.

- 7.2 Podrobná specifikace Dalšíh Služeb je uvedena v Příloze č. 2 této Smlouvy.
- 7.3 Poskytovatel je povinen poskytovat tyto Další Služby řádně a v termínech v souladu s touto Smlouvou a požadavky Objednatele tak, aby Objednatel mohl řádně a včas splnit své zákonné povinnosti vztahující se k Dalšíh Službám.
- 7.4 Popis poskytnutých Služeb dle tohoto čl. 7 v daném období je Poskytovatel povinen uvést ve Výkazu poskytnutých Služeb dle čl. 5.1 této Smlouvy.
- 7.5 Poskytovatel je povinen předložit Objednateli do 10. února kalendářního roku následujícího po kalendářním roce, během něž byly poskytovány Služby technologa pitných vod dle čl. 7.1 písm. i. této Smlouvy, souhrnnou roční zprávu obsahující přehled všech poskytnutých Služeb technologa pitných vod dle čl. 7.1 písm. i. této Smlouvy, které byly poskytnuty během příslušného kalendářního roku.
- 7.6 Cena za poskytování Služeb dle čl. 7 této Smlouvy je v plném rozsahu zahrnuta v Paušálu.

8 Práva a povinnosti Smluvních stran

- 8.1 Smluvní strany se zavazují vzájemně spolupracovat a poskytovat si veškerou nutnou součinnost potřebnou pro řádné poskytování Služeb podle této Smlouvy. Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat o veškerých skutečnostech, které jsou nebo mohou být důležité pro plnění této Smlouvy.
- 8.2 Poskytovatel je povinen poskytovat Služby řádně a včas, v souladu s termíny uvedenými v této Smlouvě, včetně všech jejích příloh.
- 8.3 Poskytovatel je dále povinen postupovat při poskytování Služeb s náležitou odbornou péčí a podle pokynů Objednatele. Při plnění této Smlouvy je Poskytovatel povinen upozorňovat Objednatele na nevhodnost jeho pokynů, které by mohly mít za následek újmu na právech Objednatele nebo vznik škody. Pokud Objednatel i přes upozornění na splnění svých pokynů trvá, neodpovídá

Poskytovatel za případnou škodu tím vzniklou.

- 8.4 Poskytovatel je oprávněn k plnění této Smlouvy použít jiných třetích osob, než které Poskytovatel uvedl ve své nabídce ve veřejné zakázce, jen s předchozím písemným souhlasem Objednatele.
- 8.5 Všechna data a jejich hmotné nosiče, která vznikla či vzniknou při poskytování Služeb podle této Smlouvy, jsou výlučným vlastnictvím Objednatele. Nejpozději do 15 pracovních dnů od doručení žádosti Objednatele nebo od ukončení této Smlouvy je Poskytovatel povinen tato data a jejich nosiče Objednateli předat.
- 8.6 Komunikace mezi Smluvními stranami bude probíhat zejména prostřednictvím následujících oprávněných osob, pověřených pracovníků nebo statutárních zástupců Smluvních stran:

a) Oprávněnými osobami Objednatele jsou:

Marek Skalický, e-mail: skalicky@vodarnakarany.cz, tel.: 725 780 101

Jan Kučera, e-mail: kucera@vodarnakarany.cz, tel.: 602 294 169

b) Oprávněnými osobami Poskytovatele jsou:

Radka Hušková, e-mail: radka.huskova@pvk.cz, tel.: 602 389 495

Lenka Vavrušková, e-mail: lenka.vavruskova@pvk.cz, tel.: 606 910 872

Lenka Koudelová, e-mail: lenka.koudelova@pvk.cz, tel.: 602 275 170

Bohdana Tlaskalová, e-mail: bohdana.tlaskalova@pvk.cz, tel.: 724 203 863

Martin Grygara, e-mail: martin.grygara@pvk.cz, tel.: 605 440 038

Oprávněné osoby, nejsou-li statutárním orgánem, nejsou oprávněny ke změnám této Smlouvy, jejím doplňkům ani zrušení, ledaže se prokáží plnou mocí udělenou jim k tomu osobami oprávněnými jednat navenek za příslušnou Smluvní stranu v záležitostech této Smlouvy. Smluvní strany jsou oprávněny jednostranně změnit oprávněné osoby, jsou však povinny takovou změnu druhé Smluvní straně bezodkladně písemně oznámit.

- 8.7 Veškeré uplatňování nároků, sdělování, žádosti, předávání informací apod. mezi Smluvními stranami dle této Smlouvy musí být příslušnou Smluvní stranou provedeno v písemné formě a doručeno druhé Smluvní straně osobně, doporučenou poštou, nebo e-mailem s použitím elektronického podpisu, není-li v této Smlouvě sjednáno jinak.
- 8.8 Poskytovatel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu Objednatele (i) provádět jakékoli zápočty svých pohledávek vůči Objednateli proti jakýmkoli pohledávkám Objednatele za Poskytovatelem, ani (ii) postupovat jakékoli svoje práva a pohledávky vůči Objednateli na jakoukoli třetí osobu.
- 8.9 V případě, že se vyskytne jakákoli překážka, zejména
- (i) prodlení Objednatele s poskytnutím součinnosti, které by podmiňovalo plnění Poskytovatele;
 - (ii) okolnosti vylučující odpovědnost dle § 374 Obchodního zákoníku, apod.,

kteřá by mohla mít jakýkoli dopad do termínů poskytování Služeb, má Poskytovatel povinnost o této překážce Objednatele písemně informovat, a to nejpozději do pěti (5) kalendářních dnů od okamžiku, kdy se tato překážka vyskytla. Pokud Poskytovatel Objednatele v této pětidenní lhůtě o překážkách písemně neinformuje, zanikají veškerá práva Poskytovatele, která se na existenci příslušné překážky váží, zejména Poskytovatel nebude mít nárok na jakékoli posunutí termínů poskytování Služeb.

- 8.10 Poskytovatel je povinen uzavřít a po celou dobu trvání této Smlouvy udržovat pojistnou smlouvu na škodu způsobenou třetím osobám, s limitem pojistného plnění alespoň na částku ve výši 5.000.000,- Kč (slovy: *pět milionů korun českých*).
- 8.11 Poskytovatel se zavazuje k poskytnutí veškeré součinnosti při plnění povinností dle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, zejm. k poskytnutí informací, jejichž zveřejnění ukládá § 147a zákona o veřejných zakázkách.

9 Sankce

- 9.1 V případě prodlení Objednatele s platbou ceny za poskytnuté Služby je Poskytovatel oprávněn účtovat Objednateli úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
- 9.2 V případě, že Poskytovatel poruší svou povinnost poskytovat Služby v souladu s termíny uvedenými v čl. 6.2 a/nebo 6.4.2 a/nebo 6.4.3, a to vyjma termínu uvedeného u chemických parametrů pro řízení ÚV uvedeného v Příloze č. 7 této Smlouvy, a/nebo 6.4.5 a/nebo 7.3 a/nebo 7.5 této Smlouvy, bude povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 30.000,- Kč (slovy: *třicet tisíc korun českých*) za každý započatý den prodlení se splněním kterékoliv z těchto povinností.
- 9.3 V případě, že Poskytovatel poruší svou povinnost poskytovat Služby v souladu s termíny uvedenými v čl. 6.3.4 a/nebo 6.3.5 této Smlouvy a/nebo s termínem uvedeným u chemických parametrů pro řízení ÚV uvedeným v tabulce v Příloze č. 7 této Smlouvy, bude povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 1.500,- Kč (slovy: *jeden tisíc pět set korun českých*) za každou započatou hodinu prodlení se splněním kterékoliv z těchto povinností.
- 9.4 V případě, že Poskytovatel poruší kteroukoliv ze svých povinností uvedených v čl. 8.4 a/nebo 8.5 této Smlouvy, bude povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 500.000,- Kč (slovy: *pět set tisíc korun českých*) za každé takovéto porušení Smlouvy.
- 9.5 V případě, že Poskytovatel poruší svou povinnost uzavřít a po celou dobu trvání této Smlouvy udržovat pojistnou smlouvu dle čl. 8.10 této Smlouvy, bude Poskytovatel povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 500.000,- Kč (slovy: *pět set tisíc korun českých*) za každý započatý den prodlení se splněním této povinnosti.
- 9.6 V případě, že Poskytovatel poruší svou povinnost poskytnout Objednateli součinnost dle čl. 8.11 této Smlouvy, bude Poskytovatel povinen zaplatit

Objednateli smluvní pokutu ve výši 500.000,- Kč (slovy: *pět set tisíc korun českých*) za každý takovýto případ porušení Smlouvy.

- 9.7 V případě, že Poskytovatel poruší svou kteroukoliv ze svých povinností uvedených v čl. 10.4 a/nebo 10.5 této Smlouvy, bude Poskytovatel povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 500.000,- Kč (slovy: *pět set tisíc korun českých*) za každý takovýto případ porušení Smlouvy.
- 9.8 Smluvní pokuty stanovené dle tohoto čl. 9 jsou splatné do třiceti (30) dnů ode dne doručení výzvy k zaplacení smluvní pokuty povinné Smluvní straně.
- 9.9 Objednatel je oprávněn kdykoli provést zápočet svých pohledávek za Poskytovatelem vzniklých v souladu s tímto čl. 9 proti jakýmkoli i budoucím a v daném okamžiku nesplatným pohledávkám Poskytovatele za Objednatelem, zejména pohledávkám na zaplacení ceny za Služby.
- 9.10 Zaplacením jakékoli smluvní pokuty podle této Smlouvy není dotčena povinnost Poskytovatele nahradit Objednateli v plné výši též škodu vzniklou porušením povinnosti, na kterou se smluvní pokuta vztahuje.

10 Ochrana důvěrných informací

- 10.1 Za důvěrné informace Objednatele (bez ohledu na formu jejich zachycení) se podle této Smlouvy považují veškeré informace, které nebyly Objednatelem označeny jako veřejné, zejména:
- a) informace, které se týkají Objednatele;
 - b) informace, pro které je stanoven závaznými právními předpisy zvláštní režim utajení při nakládání s nimi.
- 10.2 Za důvěrné informace Poskytovatele (bez ohledu na formu jejich zachycení) se podle této Smlouvy považují veškeré informace, které byly Poskytovatelem písemně označeny jako důvěrné a současně se jedná o informace, které se týkají Poskytovatele, mají skutečnou nebo alespoň potenciální materiální či nemateriální hodnotu, nejsou v příslušných obchodních kruzích běžně dostupné a Poskytovatel odpovídajícím způsobem zajišťuje jejich utajení.
- 10.3 Za důvěrné informace Objednatele a Poskytovatele se nepovažují informace, které se staly veřejně přístupnými, pokud se tak nestalo porušením povinnosti jejich ochrany, informace získané na základě postupu prokazatelně nezávislého na Poskytovateli a informace poskytnuté třetí osobou, která takové informace nezískala porušením povinnosti jejich ochrany.
- 10.4 Smluvní strany se zavazují, že budou zachovávat mlčenlivost o všech důvěrných informacích druhé Smluvní strany, o kterých se dozví v souvislosti s plněním této Smlouvy, a bez písemného souhlasu druhé Smluvní strany je nebudou sdělovat žádným třetím osobám, vyjma osobám, které na poskytování Služeb spolupracují, za předpokladu, že tyto osoby jsou zavázány k ochraně důvěrných informací ve stejném rozsahu jako Smluvní strany podle této Smlouvy. Za porušení závazku důvěrnosti informací podle této Smlouvy nebude rovněž považováno zveřejnění důvěrných informací jakékoliv ze Smluvních stran, ke kterému dojde na základě

zákona, soudního, správního či jiného obdobného rozhodnutí.

- 10.5 Poskytovatel se zavazuje nevyužít důvěrné informace Objednatele získané v souvislosti s touto Smlouvou jinak než pro účely této Smlouvy, v neprospěch Objednatele či k poškození jeho dobrého jména nebo pověsti.
- 10.6 Nehledě na ustanovení článku 10.2 Poskytovatel dále výslovně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla v plném rozsahu zveřejněna na profilu zadavatele na adrese <http://www.e-zakazky.cz/Profil-Zadavatele/64bc36e0-9dd7-4b47-b881-df1fe4ff3186>, a to včetně informace o výši skutečně uhrazené ceny za Služby a seznamu subdodavatelů Poskytovatele, respektive třetích osob využitých Poskytovatelem při plnění této Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 17 Obchodního zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
- 10.7 Povinnosti uvedené v tomto čl. 10 této Smlouvy platí i po ukončení této Smlouvy.

11 Doba trvání a možnost ukončení Smlouvy

- 11.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na dobu pěti (5) let ode dne její účinnosti.
- 11.2 Tato Smlouva může být předčasně ukončena pouze na základě dohody obou Smluvních stran, výpovědi ze strany Objednatele nebo odstoupením jedné ze Smluvních stran v souladu s tímto čl. 11 této Smlouvy.
- 11.3 Objednatel je oprávněn odstoupit od této Smlouvy v případě, že Poskytovatel je v prodlení s poskytováním Služeb po dobu delší než deset (10) dní oproti termínům uvedeným v této Smlouvě a nezjedná nápravu ani do pěti (5) dní od doručení písemné výzvy Objednatele.
- 11.4 Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této Smlouvy v případě, že Objednatel je v prodlení s platbou za poskytování Služeb po dobu delší než čtyřicet pět (45) dnů po splatnosti příslušného daňového dokladu a nezjedná nápravu ani do pěti (5) dnů od doručení písemné výzvy Poskytovatele k nápravě.
- 11.5 Odstoupení od Smlouvy je účinné okamžikem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé Smluvní straně.
- 11.6 Objednatel je oprávněn tuto Smlouvu jako celek a/nebo kteroukoliv její dílčí část týkající se poskytování Služeb laboratoře dle čl. 2.1.1 této Smlouvy a/nebo Dalšíh Služeb dle čl. 2.1.2 této Smlouvy kdykoliv vypovědět, a to i bez udání důvodu, přičemž výpovědní lhůta v trvání tří (3) měsíců počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla Poskytovateli doručena písemná výpověď této Smlouvy.
- 11.7 Ukončením této Smlouvy nejsou dotčena ustanovení týkající se smluvních pokut, ochrany důvěrných informací a ustanovení týkající se takových práv a povinností, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po skončení účinnosti této Smlouvy.
- 11.8 V případě předčasného ukončení této Smlouvy má Poskytovatel nárok na úhradu Služeb poskytnutých v souladu s touto Smlouvou a akceptovaných Objednatелеm

ke dni předčasného ukončení této Smlouvy.

12 Závěrečná ustanovení

- 12.1 Vyjma změn oprávněných osob podle čl. 8.6 této Smlouvy mohou veškeré změny a doplňky této Smlouvy být provedeny pouze na základě písemného dodatku k této Smlouvě, podepsaného oběma Smluvními stranami.
- 12.2 Tato Smlouva a vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky.
- 12.3 Spor, který vznikne na základě této Smlouvy nebo který s ní souvisí, se Smluvní strany zavazují řešit přednostně smírnou cestou pokud možno do třiceti (30) dní ode dne, kdy o sporu jedna Smluvní strana uvědomí druhou Smluvní stranu. Jinak jsou pro řešení sporů z této Smlouvy příslušné obecné soudy České republiky.
- 12.4 V případě, že některé ustanovení této Smlouvy je nebo se stane v budoucnu neplatným, neúčinným či nevymahatelným nebo bude-li takovým příslušným orgánem shledáno, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy v platnosti a účinnosti pokud z povahy takového ustanovení nebo z jeho obsahu anebo z okolností, za nichž bylo uzavřeno, nevyplyvá, že je nelze oddělit od ostatního obsahu této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení této Smlouvy ustanovením jiným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe ustanovení původnímu a této Smlouvě jako celku.
- 12.5 Tato Smlouva je vyhotovena ve čtyřech (4) vyhotoveních v českém jazyce, přičemž všechna vyhotovení mají platnost originálu. Tři (3) vyhotovení Smlouvy obdrží Objednatel a jedno (1) Poskytovatel.
- 12.6 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem 6.11.2013.
- 12.7 Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
- Příloha č. 1 – Podrobná specifikace Služeb laboratoře**
 - Příloha č. 2 – Podrobná specifikace Dalšíh Služeb**
 - Příloha č. 3 – Plán jednotlivých rozborů, včetně jejich předpokládané četnosti**
 - Příloha č. 4 – Specifikace odpadového hospodářství Objednatele**
 - Příloha č. 5 – Cena za Služby laboratoře**
 - Příloha č. 6 – Seznam chemických látek a směsí ÚV Sojovice**
 - Příloha č. 7 – Termíny zpřístupnění výsledků rozborů**

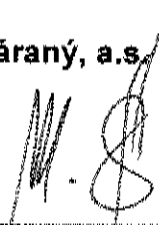
V případě rozporu mezi textem této Smlouvy a textem přílohy má přednost ustanovení textu této Smlouvy.

12.8 Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.

V Praze dne 30.10.2013

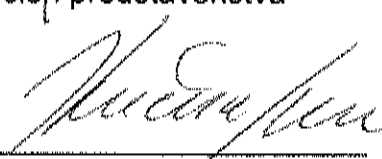
Objednatel:

Vodárna Káraný, a.s.

Podpis: 

Jméno: Marek Skafický

Funkce: člen představenstva

Podpis: 

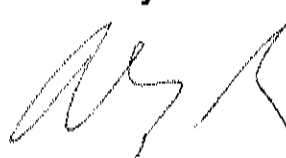
Jméno: Jan Kučera

Funkce: předseda představenstva

V Praze dne 30.10.2013

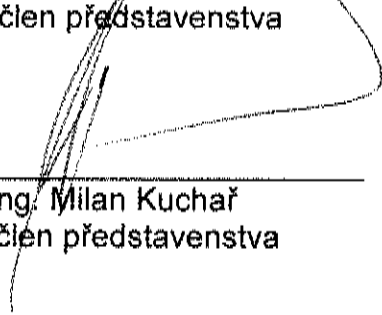
Poskytovatel:

Pražské vodovody a kanalizace, a.s.

Podpis: 

Jméno: Ing. Petr Mrkos

Funkce: člen představenstva

Podpis: 

Jméno: Ing. Milan Kuchař

Funkce: člen představenstva